

DESIGN
Ettore Lariani
Claudio Molinelli

DaM | 

INCLINE

LAMPADA DA TAVOLO

L'accendi con una carezza

MANUALE ISTRUZIONI INSTRUCTION MANUAL



INE.294L.NOA+
INE.294L.NOA
INE.294P.NOA+
INE.294P.NOA
INE.294L.3D+
INE.294L.3D
INE.294P.3D+
INE.294P.3D

IT | EN

REV. 1 / 2017-12

IT - AVVERTENZE

Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete. L'apparecchio non può essere alimentato da presa comandata dimmerabile.

ATTENZIONE: Prima di collegare l'alimentatore alla presa di corrente, verificare che la tensione nominale marcata sullo stesso sia uguale a quella disponibile in rete. Non è ammesso alcun tipo di abbinamento fra apparecchi e alimentatore diversi da quelli indicati da ED Lighting. Per pulire la lampada non usare detergenti abrasivi.

La sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita con l'uso appropriato di queste istruzioni. Pertanto è necessario conservarle.

ED Lighting persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, quindi si riserva di variare in qualsiasi momento e senza preavviso le caratteristiche dei prodotti.

EN - WARNING

Before any operation on the fixture, disconnect the power supply. The fixture can't be supplied by an outlet provided with dimmer.

WARNING: Before connecting the transformer to the outlet, check that the rated voltage marked on it is the same of the network one. No type of connection between fixtures and transformers/outlets different from the ones defined by ED Lighting is allowed. Do not use abrasive detergents when cleaning the lamp.

This equipment is guaranteed only when used as indicated in these instructions. Therefore they should be kept for future reference.

ED Lighting pursues a policy of continuous research and development and reserves the right to change at any time and without prior notice, the characteristics of the products.



IT - Questo prodotto non deve essere smaltito come un rifiuto municipale misto, effettuare una raccolta separata.

EN - This product must not be discarded as the responsibility of the City sanitation, it must be gathered together separately and discarded.



IT - All'apparecchio è abbinata una sorgente caratterizzata da una elevatissima vita utile. Tuttavia, nel caso fosse necessaria la sostituzione del led, questa dovrà essere effettuata esclusivamente da nostro personale specializzato.

EN - The fixture is provided with light source having a long life. Anyway, if the led must be replaced, this operation must be carried out only by our specialized staff.



IT - Tutti i nostri prodotti che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea bassa tensione B.T. 2006/95/CE e della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2004/108/CE soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE"

EN - All our products falling within the range of application of the European low voltage directive B.T. 2006/95/CE and of the European electromagnetic compatibility E.M.C. directive 2004/108/EC meet the required specifications and bear "CE" labelling.



IT - Apparecchio in doppio isolamento.

EN - Appliance with double insulation.

IP20

IT - Apparecchio protetto contro corpi solidi di dimensioni superiori a 12 mm.

EN - Fingers or similar objects > 12mm

IT GARANZIA PRODOTTI

I nostri prodotti, ad esclusione dei componenti elettrici ed elettronici, sono coperti da garanzia per 24 mesi dalla data della relativa fattura.

La determinazione se il prodotto sia difettoso viene fatta da ED Lighting a sua unica discrezione, considerando la performance generale data dal prodotto. Nel caso in cui il difetto venga riconosciuto, ED Lighting sceglierà a sua discrezione se riparare o sostituire il prodotto difettoso con lo stesso prodotto o uno equivalente, tenendo in considerazione l'evoluzione tecnica dei prodotti e quella dei loro componenti. Costi o spese per la rimozione, reinstallazione o il trasporto dei prodotti garantiti sono esclusi dalle prestazioni di cui alla presente garanzia. Qualsiasi intervento tecnico o sostituzione (parziale o completa) del prodotto riconosciuto come difettoso da ED Lighting effettuati ai sensi della presente garanzia non darà comunque diritto a prolungamenti o rinnovi della stessa oltre i 24 mesi dalla data della fattura.

ED Lighting non è responsabile, e quindi non rimborserà, alcuna perdita consequenziale o danno indiretto, compensativo o di altra natura subiti a causa di un prodotto difettoso, come ad esempio - ma non limitatamente a - costi di spedizione, costi di assemblaggio, costi di installazione, eventuali costi di fermo impianto - in loco e perdite di profitto. In ogni caso, la responsabilità di ED Lighting ai sensi della presente garanzia è limitata al prezzo di acquisto effettivamente pagato per il prodotto garantito.

Gli apparecchi garantiti sono costruiti ai sensi delle Norme EN 60598, pertanto le condizioni di funzionamento devono essere parimenti in accordo alle condizioni previste dalle Norme EN 60598.

La presente garanzia è valida solo se gli apparecchi siano immagazzinati, installati e mantenuti secondo le loro specifiche tecniche, le norme di riferimento e quanto indicato sui relativi fogli di istruzione e cataloghi. Ai fini della validità della presente garanzia, l'installazione e la manutenzione dei prodotti devono essere eseguite da personale tecnico qualificato.

La garanzia non copre l'uso errato dei prodotti, la normale usura degli stessi o i problemi elettrici che possano compromettere le corrette condizioni di funzionamento dei prodotti, nonché eventuali danni ai prodotti riconducibili alla negligenza del cliente o al trasporto dei prodotti stessi. L'integrità della verniciatura non è garantita quando il prodotto venga utilizzato in ambiente salino o in presenza di agenti corrosivi o di sostanze non compatibili.

Ogni tipo di modifica o manomissione degli apparecchi fa decadere automaticamente la garanzia e marcatura del prodotto.

Le prestazioni e la durata dei led non sono garantite se i prodotti sono installati in ambienti con presenza di sostanze chimiche non compatibili con i led stessi. Il nostro ufficio tecnico è a disposizione per verificare

la compatibilità dei led che utilizziamo in relazione alle sostanze presenti nell'ambiente dove vengano installati gli apparecchi. Per gli apparecchi a led a sorgente multipla, il prodotto viene considerato difettoso quando la percentuale di led fuori servizio sia superiore al 5% del totale, poiché se inferiore al 5% le performance del prodotto non vengono considerate modificate in maniera sostanziale.

La presente garanzia è regolata dalla legge italiana e si applica sia al mercato italiano, sia al mercato estero.

In caso di controversia tecnica, le parti sottoporranno il prodotto in contestazione a perizia contrattuale da parte di esperto terzo nominato di comune accordo o, in mancanza di accordo, dal Presidente dell'Ordine degli Ingegneri della Provincia di Milano. La valutazione dell'esperto sarà vincolante per entrambe le parti. Le relative spese verranno sostenute dalle parti in misura del 50% ciascuna.

Fatto salvo quanto precede in relazione a controversie di natura tecnica, il Foro di Milano avrà esclusiva competenza per tutte le controversie (anche di carattere extra-contrattuale) derivanti da, relative a, o comunque connesse con la presente garanzia.

EN PRODUCT WARRANTY

Our products, except for electric and electronic components, are covered by a warranty period which is 24 months from the related invoice date.

Determination as to whether the product is defective or not is at the sole discretion of ED Lighting considering the product's overall performance. In case the defect is recognized by ED Lighting, the latter will elect - in its sole discretion - to repair or replace the product with same or equivalent, comparable products, taking into account of the technical evolution of products and related components. This warranty does not include any removal, reinstallation or transportation costs or expenses of the products covered by this warranty. Any technical intervention or replacement (whether partial or complete) of the product classified as defective by ED Lighting in accordance with the terms and conditions of this warranty shall not extend or renew the warranty over the 24 months from the supply date.

ED Lighting will not be liable and therefore it will not reimburse any indirect or consequential losses or compensatory damages or losses of any kind, incurred as a result of a defective product, including, but not limited to, delivery costs, assembly costs, onsite installation costs, loss of profit and the purchaser's overhead costs. In any case, ED Lighting's liability under this warranty shall be limited to the purchase price actually paid for the guaranteed product.

All lighting fixtures covered by this warranty are manufactured in accordance with

the provisions of Standard EN 60598 and therefore their operating conditions shall be compliant with the requirements of the above Standard.

This warranty applies only if the products are stored, installed and maintained in accordance with the technical specifications indicated on the product, with the instructions given in catalogues and with applicable standards. For this warranty to be valid, products must be installed and maintained by qualified technical staff.

The warranty does not cover product misuse, normal wear or damages due to electrical problems that may compromise the product's proper operation nor for damages arising out of the customer's negligence or during transportation. The warranty will not cover the integrity of the coating when the fixture is installed in salty environments and or in the presence of corrosive agents or incompatible substances.

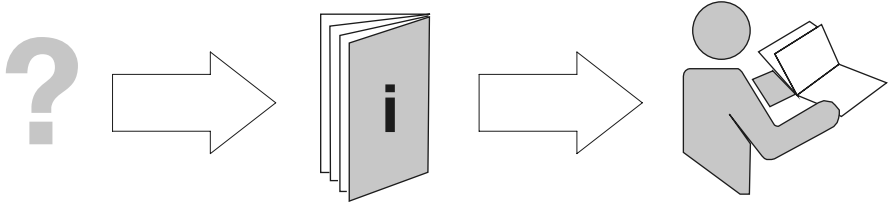
Any modification or tampering with the fixtures will automatically void the warranty and the product marking.

This warranty does not cover the performance and lifetime of the LEDs if fixtures are installed in salty environments and or in presence of corrosive agents that are incompatible with the LEDs. Our technical office will be at your disposal to verify LED compatibility with regards to the environment where the fixtures will be installed. As for LED fixtures with multiple sources, a defective product is when the percentage of defective LEDs is more than 5% of the total sources; below this percentage the product's performance does not change.

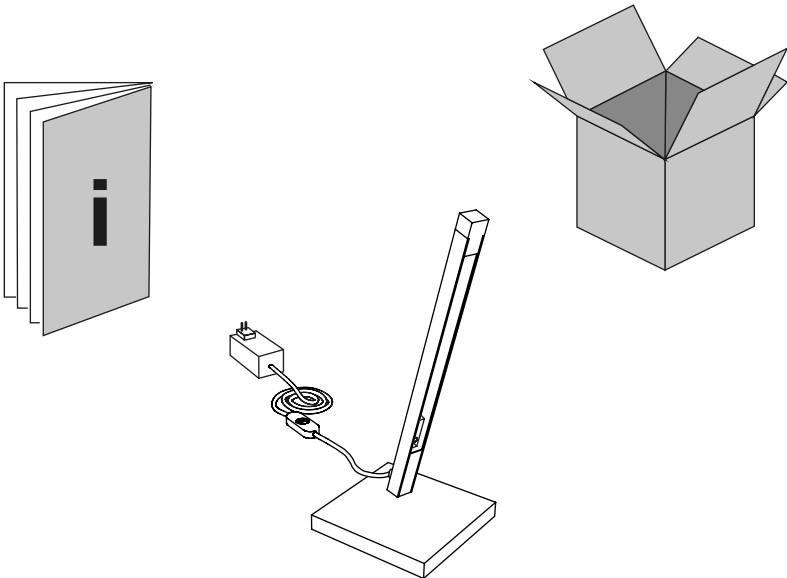
This warranty is governed by the Italian law and shall apply to the products for both the Italian market and the international market. In the event of technical disputes the parties will submit the product to an independent expert evaluation appointed by agreement between the two parties or, failing an agreement between them, by the president of the Order of the Engineers of the Province of Milan. The expert evaluation will be binding on both parties. The expenses will be shared between parties on a 50/50 basis.

Notwithstanding the above, in the event of technical disputes, the Court of Milan (Italy) will have exclusive jurisdiction in all disputes (both contractual and non contractual) arising out or in connection with this warranty.

Consultare il manuale prima dell'uso
Read user manual before use



Contenuto della scatola
Box contents



COMPONENTI DI INCLINE

1 striscia Led

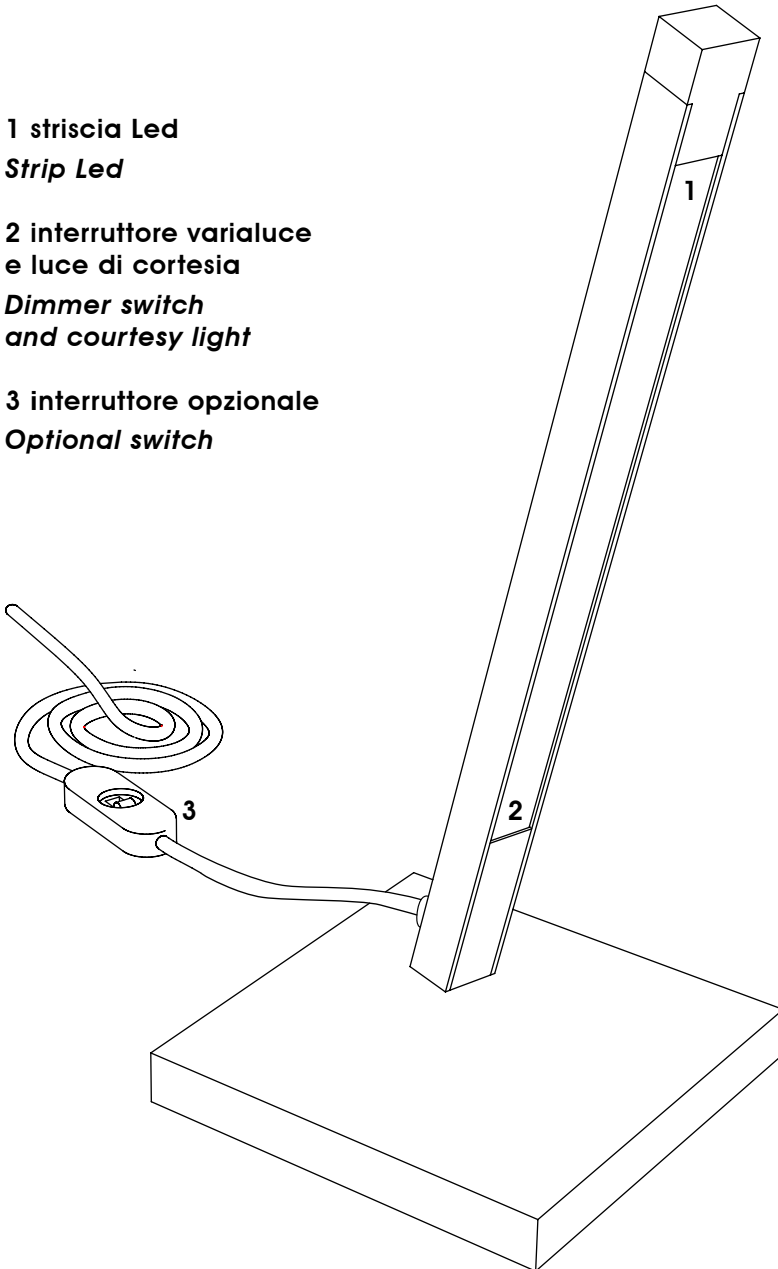
Strip Led

**2 interruttore variabile
e luce di cortesia**

***Dimmer switch
and courtesy light***

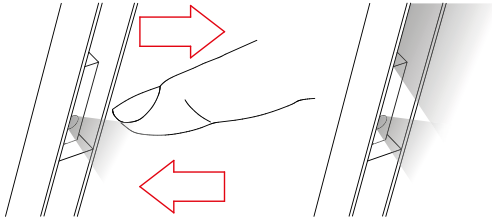
3 interruttore opzionale

Optional switch



Accensione e spegnimento

On-off

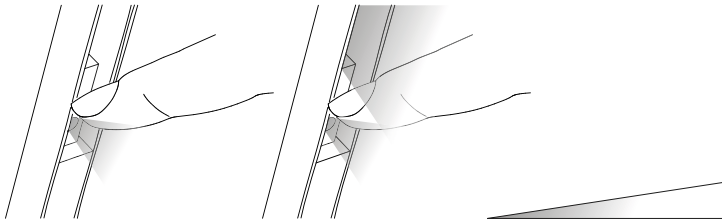


Sfiorare l'interruttore ottico per accendere o spegnere

Touch the optical switch to turn on or off

Variazione della luce

Dimming light

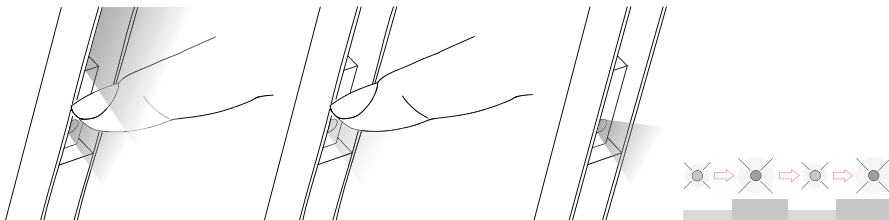


A lampada spenta mantenere il dito sull'interruttore ottico fino al raggiungimento dell'intensità desiderata

With light off, keep your finger on the optical switch

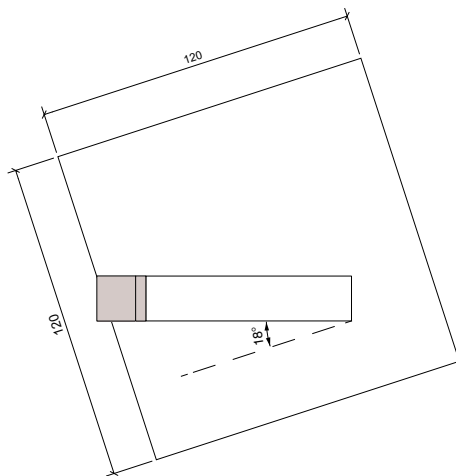
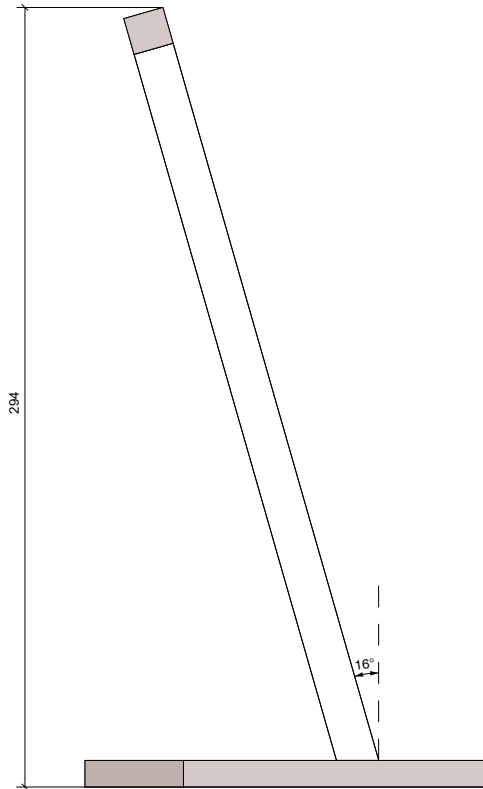
Impostazione della luce di cortesia

Courtesy light setting



A lampada accesa mantenere il dito sull'interruttore ottico: dopo lo spegnimento della luce principale, la luce di cortesia alternerà due intensità predefinite; rilasciare l'interruttore una volta raggiunta l'intensità desiderata

With light on, keep your finger on the optical switch: after switching off the main light, the courtesy light will alternate two predefined intensities; release at your leisure





ED LIGHTING
di Claudio Molinelli

via Pestalozzi 3 - 20143 Milano
P. IVA 03199030960
C.F. MLNCLD70E13F205L
n° REA MI-1657056
email: ed@ed-lighting.com
website: ed-lighting.com
t.: +39 0239622429
f.: +39 0249665169